

**Universidad de Puerto Rico  
Recinto de Río Piedras  
Facultad de Estudios Generales  
Departamento de Español**

<b>TÍTULO:</b>	Literatura y ciudad:géneros, culturas y espacios
<b>CODIFICACIÓN:</b>	ESPA 3306
<b>HORAS/CRÉDITO</b>	3 créditos
<b>PRERREQUISITOS, CO-REQUISITOS Y OTROS REQUERIMIENTOS:</b>	ESPA 3101-3102, 3001-3002, 3111-3112 ó una entrevista con el / la profesor/a.

**JUSTIFICACIÓN:**

El curso Literatura y ciudad: Géneros, Culturas y Espacios surge como una iniciativa individual de la profesora Susana Matos para convertirse en parte de la propuesta, sometida exitosamente a la National Endowment for the Humanities, del proyecto “Escribir la ciudad” del Departamento de Español. El curso está diseñado para aquellos estudiantes de segundo año que quieran cumplir con el requisito de Literatura de la Revisión del Bachillerato (Certificación 46, 2005-2006) o para aquéllos que estén interesados en el estudio de la representación de las ciudades en la literatura desde una perspectiva interdisciplinaria (electiva de Educación General). La novedad del curso radica en la importancia que ha cobrado el estudio de las ciudades a partir de su transformación más significativa en la segunda mitad del siglo XX, tras el surgimiento del automóvil, y su representación literaria.

A diferencia del curso Literatura y ciudad I, este segundo semestre trabaja tres unidades: “Géneros”, en la cual se estudia algunos géneros literarios relacionados con la ciudad (la crónica y la novela policial); “Culturas”, en la cual se estudia la cultura juvenil, lo fantástico y la poesía urbana; y “Espacios”, en la cual se reflexiona en torno a los espacios continuos, deseantes y múltiples a partir de diversos textos literarios. Finalmente, el curso considera las necesidades educativas de los futuros egresados de esta institución: la importancia de desarrollar la sensibilidad estética como parte de su desarrollo integral; el cultivo de la expresión oral y escrita; y el desarrollo de una conciencia ciudadana a partir del conocimiento del legado cultural/espacial.

**DESCRIPCIÓN DEL CURSO:**

**Descripción para el catálogo:** Este curso es una opción para el requisito de Literatura del componente de Educación General. El curso “Literatura y ciudad: ‘Géneros’, ‘Culturas’ y ‘Espacios’” se vale de enfoques de la crítica literaria y los estudios culturales

para examinar la relación entre la literatura y la ciudad. Sus materiales provienen, principalmente, de las literaturas latinoamericanas y puertorriqueñas de la segunda mitad del siglo XX. Su estructura corresponde con la de tres unidades que examinan los “Géneros”, las “Culturas” y los “Espacios” que han caracterizado la ciudad a partir de la segunda mitad del siglo XX. Además, el curso acompaña cada unidad con una actividad extra-curricular que abone a la experiencia integral del/de la estudiantes en la ciudad. Dado que constituye una unidad independiente de estudio, no se requiere el curso Literatura y ciudad I.

### **COMPETENCIAS DEPARTAMENTALES SELECCIONADAS:**

1. Los estudiantes desarrollarán la sensibilidad estética a partir de la lectura de textos literarios que trabajen el tema de la ciudad.
2. Los estudiantes fortalecerán el análisis crítico de los textos literarios a partir de la discusión de éstos en trabajos escritos y presentaciones orales.
3. Los estudiantes realizarán una monografía investigativa al final del curso.
4. Al terminar el curso, los estudiantes podrán evaluar la literatura en su dimensión cultural y social.

### **OBJETIVOS GENERALES DEL CURSO:**

Al final del semestre, el/la estudiante podrá:

1. Abordar el estudio de la literatura desde un punto de vista interdisciplinario.
2. Identificar las distintas tendencias teóricas y/o críticas sobre la relación entre la literatura y la ciudad.
3. Analizar las dimensiones simbólicas e ideológicas de los espacios urbanos y su relación con la producción literaria.
4. Identificar y analizar los “géneros”, las “culturas” y los “espacios” relacionados con la ciudad y su producción literaria.
5. Relacionar el estudio de la literatura con la construcción de los espacios como espacios de la diferencia.
6. Investigar, a partir de fuentes bibliográficas tradicionales (libros y ensayos críticos) e Internet, temas pertinentes a la relación literatura/ciudad.
7. Redactar trabajos que examinen la relación entre un texto literario y la ciudad, ya sean en forma de trabajos monográficos, reseñas o crónicas urbanas.
8. Desarrollar e integrar las competencias para la búsqueda eficiente y el uso ético de la información.

## BOSQUEJO DE CONTENIDO Y DISTRIBUCIÓN DEL TIEMPO

### Unidad I. La ciudad y/en la literatura: Géneros

#### 1. La crónica (6 horas)

Lecturas recomendadas:

- Alfredo Bryce Echenique, *Guía triste de París*
- Carlos Monsiváis, *Rituales del caos*
- Edgardo Rodríguez Juliá. *El entierro de Cortijo*

#### 2. La novela policial (6 horas)

Lecturas recomendadas:

- Wilfredo Matos Cintrón, *Desamores*
- Leonardo Padura Fuentes, *Máscaras*
- Ricardo Piglia, *La ciudad ausente*

Actividad sugerida: Charla con un escritor del género (Rodríguez Juliá/Wilfredo Matos, u otro)

Evaluación: Redacción de una crónica urbana

### Unidad II. La ciudad y/en la literatura: Culturas

#### 1. Culturas juveniles (3 horas)

Lecturas recomendadas:

- Andrés Caicedo, *¡Qué viva la música!*
- Rita Indiana Hernández, *Papi*

#### 2. Lo fantástico (3 horas)

Lecturas recomendadas:

- Pedro Cabiya, *Historias atroces*
- Juan Carlos Quiñones, *Breviario*

#### 3. Poesía urbana (6 horas)

Lecturas recomendadas:

--Emanuel Bravo, *Metroika/Viaje al nuevo medievo*  
--José Miguel Curet, *De visita/Simples rutinas*  
--José Raúl González (Gallego), *Barrunto*  
--Urayoán Noel, *Las flores del mall*  
--Willie Perdomo, *Postcards of El Barrio*  
--Guillermo Rebollo Gil, *Sonero*

Actividad sugerida: Película “The Matrix” (La primera) 3 hrs.

Evaluación: Examen (1.5 horas)

### **Unidad III.** La ciudad y/en la literatura: Espacios

#### 1. Espacios continuos (3 horas)

Lecturas recomendadas:

--Jorge Luis Borges, “La Biblioteca de Babel”  
\_\_\_\_\_, “La casa de Asterión”  
--Julio Cortázar, “Continuidad de los parques”  
\_\_\_\_\_, “Axolotl”

#### 2. Espacios del deseo (3 horas)

Lecturas recomendadas:

--Abilio Estévez, *Manual de tentaciones*  
--Lilliana Ramos Collado, *Reróticas*

#### 3. Espacios múltiples (4.5 horas)

Lecturas recomendadas:

--Octavio Paz, “Nocturno de San Ildefonso”  
--Luis Rafael Sánchez, *La guaracha del Macho Camacho*

#### 4. Otriedades (4.5 horas)

Lecturas recomendadas:

--Eduardo Lalo, *Los pies de San Juan*  
--Aravind Enrique Adyanthaya, *Lajas*

Actividad sugerida: Visita al Museo de Arte Contemporáneo (1.5 horas).

Evaluación (fin de semestre): Reflexión sobre la ciudad/ Proyecto multimedia (fotografía/vídeo).

## **ESTRATEGIAS INSTRUCCIONALES:**

- A. La actividad predominante en la experiencia de enseñanza aprendizaje será la discusión (método socrático). La discusión se genera a partir del análisis e interpretación de los textos, ya sea en su totalidad o de algunas de sus partes. El /la profesor/a estimulará la participación del /la estudiante mediante la formulación de preguntas. Las discusiones de secciones claves pueden servir para que el estudiante elabore su propia interpretación de la totalidad del texto. La discusión de un texto sirve de modelo o espejo para la interpretación de otro texto que no necesariamente será discutido en clase.
- B. El/la profesor/a dictará lecciones sobre conceptos básicos introductorios. También sugerirá bibliografía y referencias adicionales que el estudiante podrá utilizar si lo cree conveniente en su preparación de las lecturas asignadas para examen o en la preparación del tema para su ensayo individual.
- C. El/la estudiante intervendrá en clase con respuestas, preguntas propias, comentarios de interpretación, para proveer información adicional, para traer aspectos de las lecturas quizá no cubiertas en clase por falta de tiempo, etc.
- D. El/ la estudiante visitará al profesor en horas de oficina acordadas para discutir aspectos de su estudio e investigación individual o cualquier asunto atinente al curso que sea necesario.
- E. Se implementarán diversas estrategias de avalúo que promuevan el desarrollo de competencias de educación general en el contexto del curso.

## **RECURSOS DE APRENDIZAJE O INSTALACIONES MÍNIMAS DISPONIBLES O REQUERIDOS**

Sala de proyección de películas. Centro de Recursos Educativos. Facultad de Estudios Generales.

## **SISTEMA DE CALIFICACIÓN**

A B C D F

## **ESTRATEGIAS DEL EVALUACIÓN**

- A. Dos exámenes de discusión 50%
- B. Un proyecto individual de confección de bibliografía y

ensayo investigativo	25%
C. Labor diaria (asistencia, colaboración con el desarrollo de la clase)	25%
*Evaluación diferenciada a estudiantes con necesidades especiales.	

## **LEY DE SERVICIOS EDUCATIVOS INTEGRALES PARA PERSONAS CON IMPEDIMENTOS**

Nota: “Los estudiantes que reciban servicios de Rehabilitación Vocacional deben comunicarse con el (la) profesor (a) al inicio del semestre para planificar el acomodo razonable y equipo asistivo necesario conforme a las recomendaciones de la Oficina de Asuntos para Personas con Impedimento (OAPI). También aquellos estudiantes con necesidades especiales que requieran algún tipo de asistencia o acomodo deben comunicarse con el (la) profesor(a)”. (Circular 9, 2002-2003).

### **Integridad académica**

"La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR (Certificación Núm. 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos) establece que “la deshonestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta.” Cualquiera de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido por el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente."

### **BIBLIOGRAFÍA:**

Aparicio, Frances. “Las migraciones de la escritura. Los espacios de la literatura puertorriqueña estadounidense.” En *Globalización, nación, postmodernidad*:

- Estudios culturales puertorriqueños*. San Juan, Puerto Rico: Ediciones La casa, 2001. 291-313. Impreso.
- Adyanthaya, Aravind Enrique. *Lajas*. San Juan, P.R.: Isla Negra Editores, 2002. Impreso.
- Alter, Robert. *Imagined Cities: Urban Experiences and the Language of the Novel*. New Haven: Yale UP, **2005**. Impreso.
- Borges, Jorge Luis. *El Aleph*. Madrid: Alianza Editorial, 1981. Impreso.
- \_\_\_\_\_. *Ficciones*. Madrid: Alianza Editorial, 1980. Impreso.
- \_\_\_\_\_. *Obra poética*. Madrid: Alianza Editorial, 1972. Impreso.
- Bravo, Manuel. *Metroika*. San Juan, P.R.: Isla Negra, 2003. Impreso.
- Bryce Echenique, Alfredo. *Guía triste de París*. Madrid: Alfaguara, 1999.
- \_\_\_\_\_. *Permiso para vivir*. Barcelona: Anagrama, 1993. Impreso.
- Cabiya, Pedro. *Historias atroces; que frangolla la voraz hiena para comerse a la liebre pericaz*. San Juan, P.R.: Isla Negra, 2003. Impreso.
- Cortázar, Julio. *Cuentos completos/2*. Madrid: Alfaguara, 1994. Impreso.
- \_\_\_\_\_. *Cuentos completos/1*. Madrid: Alfaguara, 1994. Impreso.
- Estévez, Abilio. *Manual de tentaciones*. Barcelona: Tusquets Editores, 1999. Impreso.
- González, José Raúl. *Barrunto*. San Juan, P.R.: Isla Negra, 2000. Impreso.
- Hernández, Rita Indiana. *Papi*. San Juan, P.R.: Ediciones Vértigo, 2005. Impreso.
- Huyssen, Andreas. "Nostalgia for Ruins." *Grey Room* 23 (2006): 6-21. Impreso.
- Jervis, John. Lugar de publicación: Blackwell Publishers, 1999. Impreso.
- \_\_\_\_\_. *Exploring the Modern*. Blackwell Publishers, 1998. Impreso.
- Lalo, Eduardo. *Los pies de San Juan*. San Juan, P. R.: Editorial Tal Cual, 2002. Impreso.
- Linder Christoph, Ed. *Urban Space and Cityscapes: Perspectives form the Modern and Contemporary Culture*. London: Routledge, **2006**. Impreso.

Massey, Doreen. *For Space*. London: Sage, 2006. Impreso.

Matos Freire, Susana. *Literatura de la ciudad: Lecturas críticas*. Antología de lecturas inédita, 2001.

\_\_\_\_\_. *Literatura de la ciudad: Poemas*. Antología de lecturas inédita, 2001.

Matos Cintrón, Wilfredo. *Desamores*. San Juan, P. R.: Editorial La Sierra, 2001. Impreso.

Miles, Malcom et al. *The City Cultures Reader*. London, New York: Routledge, 2000. Impreso.

Monsiváis, Carlos. *Aires de familia: Cultura y sociedad en América Latina*. Barcelona: Editorial Anagrama, 2000. Impreso.

\_\_\_\_\_. *Rituales del caos*. México, D.F.: Ediciones Era, 1995. Impreso.

Noel, Urayoán. *Las flores del mall: poemas*. Brooklyn, New York: Ediciones Alamala, 2000. Impreso.

Padura Fuentes, Leonardo. *Paisaje de otoño*. Barcelona: Tusquets Editores, 1998. Impreso.

\_\_\_\_\_. *Máscaras*. Barcelona: Tusquets, 1997. Impreso.

Parra, Nicanor. *Poemas para combatir la calvicie: Antología*. Julio Ortega (compilador). México: Fondo de Cultura Económica, 1995. Impreso.

Paz, Octavio. *Obra poética (1935-1988)*. Barcelona: Seis Barral, 1990. Impreso.

\_\_\_\_\_. "Poesía e historia (*Laurel y nosotros*).” En: *Sombras de obras*. Barcelona: Seis Barral, 1983. 47-93. Impreso.

Perdomo, Willie. *Postcards of el barrio*. San Juan, P.R.: Isla Negra, 2002. Impreso.

Piglia, Ricardo. *Plata quemada*. Barcelona: Anagrama, 2000. Impreso.

\_\_\_\_\_. *La ciudad ausente*. Barcelona: Anagrama, 1992. Impreso.

Quiñones, Juan Carlos. *Breviario*. San Juan, P.R.: Isla Negra, 2002. Impreso.

Ramos, Juan Antonio. *Hilando mortajas*. Río Piedras, P. R.: Editorial Antillana, 1983. Impreso.



Ramos Collado, Lilliana. Sobre: *La ciudad infinita: Versiones de San Juan. Nómada* (septiembre de 2000): 139-141. Impreso.

Ramos Otero, Manuel. *Invitación al polvo*. Madrid: Plaza Mayor, 1991. Impreso.

Rebollo Gil, Guillermo. *Sonero*. San Juan, P.R.: Isla Negra, 2003. Impreso.

Rodríguez Juliá, Edgardo. *Cámara secreta*. Caracas: Monte Ávila Editores Latinoamericana, C.A., 1994. Impreso.

\_\_\_\_\_. *El entierro de Cortijo*. Río Piedras, P. R.: Ediciones Huracán, 1983. Impreso.

Sánchez, Luis Rafael. *La guaracha del Macho Camacho*. Madrid: Cátedra, 2000. Impreso.

\_\_\_\_\_. *No llores por nosotros Puerto Rico*. Hanover: Ediciones del Norte, 1997. Impreso.

\_\_\_\_\_. *La guagua aérea*. San Juan, P. R.: Ediciones Cultural, 1994. Impreso.

Taylor, Diana. *The Archive and the Repertoire: Performing Cultural Memory in the Americas*. Durham: Duke UP, 2003. Impreso.

## **PLAN DE EVALUACIÓN DEL CURSO:**

El curso ha establecido tres instrumentos para su auto-evaluación:

1. La entrega de un diario reflexivo en el que el/la estudiante comente la efectividad del curso en termino de las competencias y objetivos establecidos (luego de finalizada cada unidad). La entrega de dicho diario está contemplada en los criterios de evaluación. Ver “Clase diaria”.
2. La entrega de preguntas guías administradas por la dirección del Departamento de Español (para garantizar la transparencia del proceso y la libertad de los estudiantes).
3. El formulario regular de evaluación de estudiantes (entregado al final del semestre y administrado por el departamento).

Preparado por:

Dra. Susana Matos Freire  
Departamento de Español  
Facultad de Estudios Generales

Revisado y ampliado por:

Dra. Maribel Ortiz Márquez  
Departamento de Español  
Facultad de Estudios Generales